

## РЕФЕРАТ

**Тема выпускной квалификационной работы:** «Особенности названий испаноязычных и русскоязычных интернет-сайтов.

**Автор ВКР:** Зайченко Анна Леонидовна

**Научный руководитель ВКР:** канд.пед.н., доц. Филатова Н.И.

**Сведения об организации-заказчике:** ИРГЯиГТ ФГБОУ ВПО «ПГЛУ»

**Актуальность темы исследования:** данной работы заключается в направленности современной лингвистики к пониманию языковых явлений сети, типологических особенностей Интернет-коммуникации, установлению терминологического аппарата и новой модели лингвистического осмысления.

**Задачи:**

- рассмотреть сеть интернет как объект лингвистического анализа;
- проанализировать основные характеристики языка сети интернет;
- выявить особенности названий испаноязычных и русскоязычных интернет-сайтов.

**Теоретическая и практическая значимость исследования:** заключаются в возможности использовать представленные материалы и выводы в практике вузовского преподавания, в частности при чтении курсов и спецкурсов по лексикологии, стилистике, социолингвистике, психолингвистике и при написании студенческих научных работ по схожей тематике.

**Результаты исследования:** Данная тема тесно связана с сетью Интернет.

Интернет – это глобальная среда, в которой отражаются различные стороны лингвистической природы. Во Всемирную паутину входят все существующие на данный момент стили речи – научный, официально-деловой, художественный, публицистический, и даже разговорный.

Так же как и сама сеть Интернет, лингвистические исследования в сфере интернет-языка развиваются стремительно. В начале 21 века

лингвистическими исследованиями интернета занимались больше западные ученые, то в последнее время исследованием этой темы стали заниматься все больше отечественные ученые-лингвисты. Интернет и в самом деле является частью новой лингвистической среды, более гибкой и подвижной, чем традиционный письменный язык и более стабильной, чем разговорный.

В последнее время появилось большое количество публикаций, направленных на изучение особенностей функционирования сетевого языка.

Сегодня в современном языкознании появилось новое направление – Интернет-лингвистика. В этом направлении изучаются основные фонетические, семантические, грамматические, словообразовательные особенности функционирования естественного языка в виртуальной коммуникации Интернета. Эта виртуальная сеть несет в себе коммуникативный характер.

Также в рамках данного лингвистического направления изучаются языки общения в Интернет - сети, терминологическая система Интернета.

Сайт – это место во всемирной Интернет сети, которое имеет свой личный адрес, персонального хозяина и состоит из отдельных веб-страниц, которые выступают как единое целое. Сегодня сайт является визитной карточкой фирмы, предприятия, личным портфолио, что является очень престижным. Сайт – это представительство человека в интернете, носителями которого могут стать люди всей планеты, пользующиеся интернетом.

Основными сайтами являются:

- сайт-визитка;
- сайт-форум;
- интернет-магазин;
- промо-сайт;
- корпоративный веб-сайт;
- информационный веб-сайт.

Сайты по своим функциям бывают: внешние, динамические, закрытые, открытые, полуоткрытые, статистические и локальные.

Для написания сайтов используются трудные для понимания людей не профессионалов цифровые комбинации. Для облегчения и повышения понимания адресов компьютера была изобретена доменная система имен.

Доменное имя – это специальный адрес компьютера, который трансформирован в специальный вид, для легкого чтения, например, mail.com.ru.

Нами был проведен анализ, в котором было проанализировано 300 испаноязычных сайтов и 300 русскоязычных сайтов на различную тематику.

Этот анализ, позволил выявить классификацию сайтов. Все сайты были разделены на разные группы по различным признакам.

Сайты изучались с разных точек лингвистики. Это помогло нам узнать на какие группы можно разделить сайты с точки зрения лингвистической науки. Также мы узнали по каким признакам они могут делиться:

- сайты по географическому признаку;
- сайты по тематическому признаку;
- сайты на других языках;
- сайты по способу формирования;
- сайты с аббревиатурами;
- сайты с двусложными названиями и т.д.

Проведя анализ названий испаноязычных и русскоязычных сайтов, мы вывели сравнительную классификацию названий испаноязычных и русскоязычных сайтов, из которой можно понять, что приведенные в пример, сайты не имеют между собой различий. Это можно объяснить тем, что язык Интернета един и использует один стиль написания сайтов.

Работая над этой темой, мы пришли к выводу, что Интернет для лингвистов привлекателен не только тем, что в нем можно найти множество новых лингвистических феноменов, но и то, что с каждым днем люди все больше и больше общаются с его помощью. В связи с этим лингвистам всех

стран следует уделить большее внимание изучению языка в Интернете и развитию Интернет лингвистики как новой дисциплины.

**Рекомендации:** В настоящей выпускной квалификационной работе мы лишь сделали скромную попытку проанализировать названия испаноязычных и русскоязычных интернет-сайтов, а также выявить их особенности. **Дальнейшая перспектива исследования видится в исследовании:** заключаются в возможности использовать представленные материалы и выводы в практике вузовского преподавания, в частности при чтении курсов и спецкурсов по лексикологии, стилистике, социолингвистике, психолингвистике и при написании студенческих научных работ по схожей тематике.